



# Le Quotidien

Statistique Canada

**Le mardi 29 mai 2001**  
Pour être diffusé à 8 h 30

---

## COMMUNIQUÉS PRINCIPAUX

---

- **Indices des prix des produits industriels et des matières brutes, avril 2001** 2  
Les taux annuels de croissance des prix des produits industriels et des matières brutes ont augmenté en avril, mettant fin au ralentissement de la croissance des prix des derniers mois.
- **Caractéristiques des voyageurs internationaux, 2000** 5  
Les voyageurs internationaux sont arrivés au Canada en nombre record encore une fois en 2000, malgré le ralentissement de la croissance des voyages en provenance des États-Unis et des pays d'outre-mer.

---

## AUTRES COMMUNIQUÉS

---

Enquête de surveillance de l'usage du tabac au Canada, 2000	8
Ampoules électriques et tubes, avril 2001	9
Contreplaqués de construction, mars 2001	9
Indices des prix de vente de l'énergie électrique, janvier à avril 2001	9
Revue des céréales et des graines oléagineuses, mars 2001	9
Commerce des grains au Canada, 1999-2000	9
Bulletin de l'analyse en innovation, mai 2001	10

---

## NOUVEAUX PRODUITS

---



## COMMUNIQUÉS PRINCIPAUX

### Indices des prix des produits industriels et des matières brutes

Avril 2001

Les taux annuels de croissance des prix des produits industriels et des matières brutes ont augmenté en avril, mettant fin au ralentissement de la croissance des prix des derniers mois.

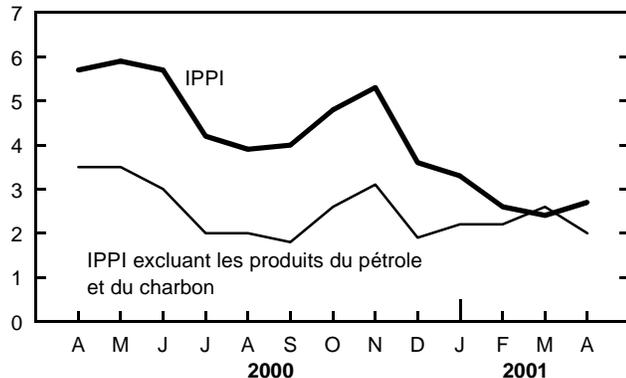
Les prix des fabricants, mesurés par l'Indice des prix des produits industriels (IPPI), ont crû de 2,7 % d'avril 2000 à avril 2001, comparativement à la croissance annuelle de 2,4 % enregistrée en mars. La progression annuelle de l'IPPI a ralenti depuis décembre.

Durant la même période, les fabricants ont payé leurs matières brutes 7,9 % de plus en avril 2001 qu'en avril 2000, ce qui est supérieur à l'augmentation d'une année à l'autre de 1,2 % enregistrée en mars. La progression annuelle de l'Indice des prix des matières brutes (IPMB) a ralenti depuis novembre.

La hausse des prix des produits du pétrole et du charbon a représenté près du quart de la progression annuelle de l'IPPI en avril. Si les effets des prix des produits du pétrole et du charbon avaient été exclus, l'augmentation de l'IPPI aurait été de 2,0 % plutôt que de 2,7 %.

#### Les prix des produits du pétrole ont un effet sur l'IPPI

Variation sur 12 mois en %



#### Note aux lecteurs

L'Indice des prix des produits industriels (IPPI) reflète les prix que les producteurs canadiens reçoivent au moment où les produits franchissent les portes de l'usine. Il ne reflète pas ce que le consommateur paie. Contrairement à l'Indice des prix à la consommation, l'IPPI exclut les impôts indirects et tous les coûts qui surviennent entre le moment où un produit sort de l'usine et le moment où l'utilisateur final en prend possession, ce qui comprend les coûts du transport, du commerce de gros et du commerce de détail.

Les producteurs canadiens exportent de nombreux biens. Ils indiquent souvent leurs prix en devises étrangères, en particulier dans le cas des véhicules automobiles, de la pâte de bois, du papier et des produits du bois. Les fluctuations du dollar canadien par rapport à la devise américaine se répercutent par conséquent sur l'IPPI.

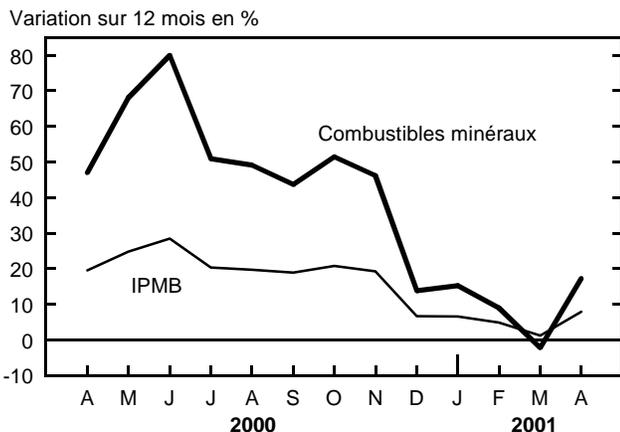
L'Indice des prix des matières brutes (IPMB) est représentatif des prix que paient les fabricants canadiens pour les principales matières brutes. Un grand nombre de ces prix sont fixés sur le marché mondial. Contrairement à l'IPPI, l'IPMB comprend des biens qui ne sont pas produits au Canada.

Les hausses de prix des véhicules automobiles et des produits chimiques ont aussi contribué à la croissance annuelle des prix des fabricants, tandis que la chute des prix du bois de construction et des métaux de première transformation a exercé un effet de ralentissement.

D'un mois à l'autre, les prix industriels ont connu une légère augmentation de 0,2 % en avril comparativement à mars. L'accroissement des prix des produits du pétrole et du charbon et des produits de la viande a été partiellement neutralisé par la diminution des prix du papier et des produits du papier.

Les combustibles minéraux ont été à l'origine de l'essentiel de l'effet d'entraînement à la hausse de l'IPMB, les substances animales ayant enregistré, pour leur part, des augmentations modestes. Sans les combustibles minéraux, l'IPMB aurait progressé de 2,6 % plutôt que de 7,9 % en avril comparativement à avril 2000.

**Le prix du pétrole brut pousse l'IPMB à la hausse**



D'un mois à l'autre, les prix des matières brutes n'ont monté que de 0,1 % de mars à avril. Les augmentations de prix des combustibles minéraux ont été plus que contrebalancées par les baisses de prix des substances animales et des métaux non ferreux.

L'IPPI (1992=100) s'établissait à 130,3 en avril, en hausse comparativement à un niveau révisé de 130,0 en mars. L'IPMB (1992=100) a atteint 144,4 en avril par rapport à son niveau révisé de 144,2 en mars.

**Nouvelle hausse du prix du pétrole brut**

Le pétrole brut se vendait 1,4 % plus cher en avril qu'en mars, conséquence de la faiblesse des stocks. L'augmentation s'est répercutée sur l'IPPI, où les prix des produits du pétrole et du charbon ont progressé de 3,4 %.

Dans la comparaison annuelle, les prix du pétrole brut ont augmenté de 14,3 % en avril, tandis que ceux des produits du pétrole et du charbon ont été 12,1 % plus élevés que ceux d'avril 2000.

**Les prix des véhicules automobiles et du pétrole ont propulsé ceux des produits finis**

L'accroissement des prix des véhicules automobiles et des produits du pétrole a propulsé les prix annuels des produits finis. Les prix des produits du tabac et du papier et des produits du papier ont aussi contribué à la progression de 4,1 % par rapport à avril 2000.

D'un mois à l'autre, les prix du pétrole ont été le principal facteur de la hausse de 0,5 % par rapport à mars.

Les «produits finis» sont ceux généralement achetés soit pour la consommation, soit pour l'investissement. La majorité des produits de la catégorie des aliments de consommation et des aliments pour animaux se retrouvent entre les mains des consommateurs. La plupart des biens d'équipement sont des machines et du matériel qui sont généralement achetés à titre d'investissement par des entreprises, des organismes gouvernementaux et des administrations publiques. Une bonne part du reste est achetée par les consommateurs.

**Les prix des produits semi-finis sont demeurés stables**

Les prix des produits semi-finis sont demeurés pour ainsi dire inchangés en avril, n'ayant monté que de 0,1 % par rapport à mars. L'augmentation des prix de la viande, du poisson et des produits laitiers, du pétrole et des produits de bois de construction a été effacée par la diminution des prix du papier et des métaux de première transformation.

Les producteurs de produits semi-finis ont touché 1,7 % de plus pour leurs produits en avril qu'en avril 2000. Les prix du pétrole, des produits chimiques et du papier et des produits du papier ont été le grand déterminant de l'augmentation.

Les «produits semi-finis» sont des produits qui sont généralement achetés par des fabricants et qui sont utilisés dans le processus de production, c'est-à-dire pour produire d'autres biens.

**Données stockées dans CANSIM: tableaux 3290001 à 3290012 et 3300001 et matrices 1870 à 1879.**

Le numéro d'avril 2001 de la publication *Indices des prix de l'industrie* (62-011-XPB, 22 \$ / 217 \$) paraîtra en juin. Voir *Pour commander les produits*.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec la Sous-section du service à la clientèle au (613) 951-9606 ([infounit@statcan.ca](mailto:infounit@statcan.ca)) ou avec Danielle Gouin au (613) 951-3375 ([danielle.gouin@statcan.ca](mailto:danielle.gouin@statcan.ca)), Division des prix. Télécopieur: (613) 951-1539.

□

## Indice des prix des produits industriels (1992=100)

	Importance relative	Avril 2000	Mars 2001 <sup>r</sup>	Avril 2001 <sup>p</sup>	Avril 2000 à Mars 2001	
					à avril 2001	var. en %
<b>Indice des prix des produits industriels</b>	<b>100,00</b>	<b>126,9</b>	<b>130,0</b>	<b>130,3</b>	<b>2,7</b>	<b>0,2</b>
<b>Produits semi-finis<sup>1</sup></b>	<b>59,28</b>	<b>128,4</b>	<b>130,5</b>	<b>130,6</b>	<b>1,7</b>	<b>0,1</b>
Produits semi-finis de première étape <sup>2</sup>	7,91	139,5	145,4	142,4	2,1	-2,1
Produits semi-finis de deuxième étape <sup>3</sup>	51,37	126,7	128,2	128,8	1,7	0,5
<b>Produits finis<sup>4</sup></b>	<b>40,72</b>	<b>124,8</b>	<b>129,2</b>	<b>129,9</b>	<b>4,1</b>	<b>0,5</b>
Aliments de consommation et aliments pour animaux	10,38	117,1	118,8	119,5	2,0	0,6
Matériel capitalisé	10,21	125,9	130,5	130,5	3,7	0,0
Tous les autres produits finis	20,13	128,3	133,8	134,9	5,1	0,8
<b>Agrégations par produits</b>						
Viande, poisson et produits laitiers	7,27	126,6	128,9	131,3	3,7	1,9
Fruits, légumes, aliments pour animaux et divers	6,72	110,3	112,3	112,3	1,8	0,0
Boissons	2,12	120,1	121,7	121,7	1,3	0,0
Tabac et produits du tabac	0,72	141,6	151,7	151,7	7,1	0,0
Produits en caoutchouc, en cuir et en matière plastique	3,01	118,9	120,3	120,5	1,3	0,2
Produits textiles	1,82	107,4	109,9	110,1	2,5	0,2
Produits en tricot et vêtements	1,93	110,4	110,6	110,6	0,2	0,0
Sciages, produits de scierie et divers	5,20	143,4	128,1	129,7	-9,6	1,2
Meubles et articles d'ameublement	1,46	119,0	119,9	119,9	0,8	0,0
Pâtes de bois et produits du papier	7,65	141,2	150,3	147,4	4,4	-1,9
Impression et édition	3,05	138,4	142,5	142,5	3,0	0,0
Produits métalliques de première transformation	7,58	129,3	124,8	124,0	-4,1	-0,6
Semi-produits métalliques	4,11	126,0	125,5	125,6	-0,3	0,1
Machines et matériel	4,08	116,4	117,1	117,1	0,6	0,0
Voitures, camions et autres matériaux de transport	18,76	132,2	138,9	139,0	5,1	0,1
Appareils électriques et de télécommunications	6,03	104,8	106,3	106,7	1,8	0,4
Produits minéraux non métalliques	2,12	118,5	121,5	121,5	2,5	0,0
Produits du pétrole et du charbon <sup>5</sup>	6,01	148,7	161,2	166,7	12,1	3,4
Produits chimiques	7,60	122,0	130,5	130,7	7,1	0,2
Produits fabriqués divers	2,45	120,8	120,6	120,5	-0,2	-0,1
Produits non fabriqués divers	0,31	118,6	120,9	120,3	1,4	-0,5

<sup>r</sup> Données révisées.

<sup>p</sup> Données provisoires.

<sup>1</sup> Les produits semi-finis sont des produits qui servent principalement à la production d'autres biens.

<sup>2</sup> Les produits semi-finis de première étape servent le plus souvent à produire d'autres produits semi-finis.

<sup>3</sup> Les produits semi-finis de deuxième étape sont utilisés le plus souvent pour produire des produits finis.

<sup>4</sup> Les produits finis sont le plus souvent utilisés pour la consommation immédiate ou les investissements.

<sup>5</sup> L'indice du mois courant est estimé.

## Indice des prix des matières brutes (1992=100)

	Importance relative	Avril 2000	Mars 2001 <sup>r</sup>	Avril 2001 <sup>p</sup>	Avril 2000 à Mars 2001	
					à avril 2001	var. en %
<b>Indice des prix des matières brutes (IPMB)</b>	<b>100,00</b>	<b>133,8</b>	<b>144,2</b>	<b>144,4</b>	<b>7,9</b>	<b>0,1</b>
Combustibles minéraux	31,47	155,4	180,1	182,3	17,3	1,2
Substances végétales	9,41	112,8	119,6	119,1	5,6	-0,4
Animaux et substances animales	24,41	122,6	131,3	130,0	6,0	-1,0
Bois	14,88	142,1	143,3	143,5	1,0	0,1
Matières ferreuses	3,17	122,8	112,2	112,7	-8,2	0,4
Métaux non ferreux	13,81	114,5	115,4	113,5	-0,9	-1,6
Minéraux non métalliques	2,85	121,6	122,3	122,5	0,7	0,2
<b>IPMB sans les combustibles minéraux</b>	<b>68,53</b>	<b>123,8</b>	<b>127,8</b>	<b>127,0</b>	<b>2,6</b>	<b>-0,6</b>

<sup>r</sup> Données révisées.

<sup>p</sup> Données provisoires.

## Caractéristiques des voyageurs internationaux

2000

Les voyageurs internationaux sont arrivés au Canada en nombre record encore une fois en 2000, malgré le ralentissement de la croissance des voyages en provenance des États-Unis et des pays d'outre-mer.

Le Canada a accueilli 19,6 millions de voyageurs étrangers venus y passer une nuit ou plus en 2000, soit un record pour les 25 années de collecte de données sur les voyages internationaux.

Les Américains ont représenté 78 % des voyageurs, soit environ 15,2 millions. Il s'agit, par contre, d'une augmentation de seulement 0,3 % par rapport à 1999, après les progressions de 1,9 % et 11,1 % des deux années précédentes.

Quelque 4,4 millions de voyageurs d'outre-mer ont passé au moins une nuit au Canada, en hausse de 4,9 % par rapport à 1999, après une augmentation de 6,4 % l'année précédente. L'augmentation observée en 2000 a été largement attribuable aux marchés asiatiques, le nombre de voyageurs venus des pays asiatiques ayant crû de 6,1 %.

La plus forte hausse du nombre de voyages en provenance de l'Asie a été attribuable à la Corée du Sud (+35,4 %). Les Taïwanais ont fait 3,2 % plus de voyages au Canada, pour atteindre un chiffre record de 160 000. Le nombre de voyages en provenance de Hong Kong a progressé de 2,2 %, après avoir régressé de 9,5 % en 1999, tandis que le nombre de voyages en provenance du Japon, première source de touristes asiatiques au Canada, a fléchi de 3,1 %, après une augmentation de 6,6 % en 1999.

### Dix principaux pays d'origine des touristes en provenance d'outre-mer au Canada

	1999	2000	1999 à 2000 var. en %
	en milliers		
Royaume-Uni	780	866	11,0
Japon	516	500	-3,1
France	414	404	-2,4
Allemagne	392	385	-1,8
Taiwan	155	160	3,2
Australie	152	173	13,8
Mexique	127	143	12,6
Hong Kong	134	137	2,2
Corée du Sud	99	134	35,4
Pays-Bas	121	128	5,8

On a observé une hausse de 3,5 % du nombre de voyages en provenance des pays d'Europe, grâce surtout au nombre record de voyages des touristes britanniques qui en ont fait 866 000 au Canada en 2000, soit 11,0 % de plus qu'en 1999. Le nombre

de voyageurs de France et d'Allemagne, troisième et quatrième marchés touristiques d'outre-mer pour le Canada, a accusé un léger repli.

### Les provinces ont atteint des sommets malgré le ralentissement de la croissance du tourisme américain

Malgré le ralentissement de la croissance du nombre de voyages des Américains au Canada, de nombreuses provinces ont néanmoins établi des niveaux records. Les visites d'Américains dans la région de l'Atlantique, au Québec et en Colombie-Britannique ont atteint de nouveaux sommets.

Le nombre de visites des Américains au Nouveau-Brunswick a crû de 10,3 % pour atteindre 451 000, soit le plus fort taux de croissance au pays, suivi de la Saskatchewan, qui a connu une augmentation de 9,0 %. L'Alberta, le Québec et la Colombie-Britannique ont aussi accueilli plus de visiteurs américains en 2000. Le nombre de visites en Ontario, la destination la plus populaire pour les voyageurs américains au Canada, a chuté d'un pourcentage estimatif de 2,9 %. Il s'agit d'une deuxième baisse annuelle consécutive.

Le plus grand nombre de voyageurs américains, soit 1,9 million ou environ 12 % du total, sont venus de l'État de New York. L'augmentation annuelle la plus importante parmi les 10 principaux États d'origine est survenue au Massachusetts, ses résidents ayant fait 11,6 % plus de voyages d'une nuit ou plus au Canada en 2000. Les Texans ont fait 9,1 % plus de voyages au Canada. Il s'agit de la deuxième augmentation la plus élevée. Le nombre de voyages en provenance de la Californie a dépassé le million pour la première fois. Le nombre de voyageurs en provenance de l'État de New York, de la Pennsylvanie et de l'Illinois a diminué.

La vaste majorité des voyages des Américains au Canada étaient des voyages d'agrément, mais l'an dernier, ils ont effectué 2,0 % moins de voyages de ce type. Les Américains ont entrepris un nombre record de 2,8 millions de voyages pour visiter des amis ou des parents habitant au Canada, en hausse de 4,2 %. Le nombre de voyages d'affaires est demeuré relativement constant.

Le nombre de voyages par avion au Canada a augmenté plus vite que celui des voyages en automobile. En 2000, les Américains ont effectué un nombre record de 3,9 millions de voyages d'une nuit ou plus par avion, en hausse de 3,0 % par rapport à 1999 et de 63,3 % par rapport à 1990. Par contraste, le nombre de voyages en automobile a fléchi de 1,6 % comparativement à 1999, mais il était 12,8 % plus élevé qu'une décennie plus tôt.

## Les voyages des Canadiens aux États-Unis ont enregistré une deuxième hausse annuelle consécutive

Les Canadiens ont fait 14,6 millions de voyages avec nuitées aux États-Unis en 2000, en hausse de 3,8 % par rapport à 1999, pour une deuxième année consécutive de croissance. Malgré la progression, le nombre de voyages aux États-Unis est demeuré en deçà du niveau record de 19,1 millions établi en 1991, année où le dollar canadien valait 0,83 \$ US. Le nombre de voyages a chuté à 13,4 millions en 1998 lorsque le dollar canadien est tombé à 0,67 \$ US.

Près de deux millions de Canadiens ont visité la Floride en 2000, en hausse de 16,4 % par rapport à 1999. Le nombre de visites que les Canadiens ont fait pour aller dans les casinos du Nevada a augmenté de 15,2 %. Il s'agit de la deuxième hausse en importance parmi les 10 principaux États visités par les Canadiens.

Avec 2,3 millions de visites, New York est demeuré l'État le plus populaire pour les voyageurs canadiens en 2000, malgré un ralentissement de son taux de croissance, qui a diminué à 2,2 %. Parmi les 10 principaux États, l'État de Washington, le Michigan et la Californie ont accueilli moins de voyageurs canadiens.

## Le nombre de voyages par avion a, encore une fois, augmenté plus vite que celui des voyages en automobile

Les Canadiens ont pris l'avion à destination des États-Unis à 5,4 millions de reprises en 2000, en hausse de 7,9 % comparativement à l'année précédente. Les voyages par avion ont représenté 37 % de l'ensemble des voyages d'une nuit ou plus, contre 26 % en 1995, année où l'accord Ciels ouverts est entré en vigueur. Environ 27 % des voyages autres que d'affaires ont été faits par avion, comparativement à 18 % en 1995.

Le nombre de voyages aériens vers les États-Unis est passé d'un creux de 3,6 millions en 1991 à près de 5,4 millions en 2000. Par ailleurs, le nombre de voyages en automobile au sud de la frontière est tombé d'un sommet de 14,3 millions en 1991 à un peu moins de 8,0 millions en 2000.

Les Canadiens ont effectué 7,8 millions de voyages d'agrément d'une nuit ou plus au sud de la frontière, en hausse de 5,3 % par rapport à 1999. Au cours de la dernière décennie, le nombre de voyages d'agrément a fluctué entre un sommet de 11,6 millions en 1991 et un creux de 7,0 millions en 1998.

Les Canadiens ont fait un nombre record de 2,7 millions de voyages d'affaires d'une nuit ou plus au sud de la frontière, en hausse de 2,0 % par rapport à 1999.

## Augmentation du nombre de voyages à destination d'outre-mer par les Canadiens

Les Canadiens ont fait un nombre record de 4,5 millions de voyages dans les pays d'outre-mer en 2000, c'est-à-dire 6,2 % de plus qu'en 1999, après une augmentation de 0,8 % l'année précédente. Le nombre de voyages vers les pays d'outre-mer a augmenté pendant la majeure partie de la décennie.

On a observé des hausses à deux chiffres pour la moitié des 10 principaux pays d'outre-mer visités par les Canadiens. Le nombre de voyages au Mexique, deuxième destination d'outre-mer la plus populaire auprès des Canadiens, a augmenté de 20,2 %. La France et l'Allemagne, classées troisième et quatrième, ont fait une remontée sur le marché canadien, le nombre de voyages vers ces destinations ayant augmenté de 8,3 % et de 21,5 %, respectivement.

Le nombre de voyages à Cuba s'est replié de 22,0 %, après avoir presque doublé en 1999. Par contre, les Canadiens se sont rendus en République dominicaine en nombre record, le nombre de visites dans ce pays ayant connu un accroissement de 27,5 % en 2000, après avoir enregistré une progression de 9,3 % en 1999.

## Dix principaux pays d'outre-mer visités par les Canadiens

	1999	2000	1999 à 2000 var. en %
	en milliers		
Royaume-Uni	816	803	-1,6
Mexique	608	731	20,2
France	408	442	8,3
Allemagne	228	277	21,5
Cuba	350	273	-22,0
Italie	192	211	9,9
République dominicaine	153	195	27,5
Pays-Bas	154	154	0,0
Espagne	91	132	45,1
Japon	86	124	44,2

Le présent communiqué offre un bref aperçu des données de l'Enquête sur les voyages internationaux qui sont maintenant disponibles. On peut se procurer sur demande les tableaux, les différents profils statistiques et les fichiers de microdonnées traitant des caractéristiques des voyageurs internationaux pour le quatrième trimestre et l'année 2000.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Jocelyn Lapierre au (613) 951-3720, avec le Service à la clientèle au (613) 951-7608 ou composez sans frais le 1 800 307-3382 ([cult&tourstats@statcan.ca](mailto:cult&tourstats@statcan.ca)), Culture, Tourisme et Centre de la statistique de l'éducation. Télécopieur: (613) 951-2909. ■

---

## AUTRES COMMUNIQUÉS

---

### Enquête de surveillance de l'usage du tabac au Canada 2000

Les Canadiens ont abandonné la cigarette en plus grand nombre en 2000, le taux de tabagisme ayant poursuivi son déclin débuté au milieu des années 1990, selon les données de l'Enquête de surveillance de l'usage du tabac au Canada de 2000.

Environ 24 % de la population âgée de 15 ans et plus, soit un peu plus de six millions de personnes, étaient des fumeurs en 2000 comparativement à 31 % en 1994, le taux le plus élevé de la dernière décennie. Il y a deux décennies, 38 % des Canadiens étaient fumeurs.

Environ 23 % des femmes et 26 % des hommes fumaient en 2000. En 1994, 29 % des femmes et 32 % des hommes fumaient.

L'Enquête de surveillance de l'usage du tabac au Canada, menée par Statistique Canada pour le compte de Santé Canada, fournit de façon continue des données opportunes et fiables sur l'usage du tabac et sur des sujets connexes. L'objectif principal de l'Enquête est de surveiller les changements en ce qui concerne les habitudes en matière de tabagisme et les quantités consommées, en particulier chez les groupes les plus à risque, les jeunes de 15 à 24 ans.

Le présent communiqué se base sur les données recueillies au cours de la deuxième année complète de cette Enquête, bien que les taux soient comparables à ceux des enquêtes précédentes, qui a été menée mensuellement de février à décembre 2000. Environ 20 000 personnes ont répondu à l'Enquête.

Les jeunes adultes de 20 à 24 ans formaient encore la plus forte proportion de fumeurs de tous les groupes d'âge, même si le taux est passé de 35 % en 1999 à 32 % en 2000. La baisse a été entièrement attribuable aux hommes de ce groupe d'âge qui semblent avoir cessé de fumer en grand nombre. Le taux de tabagisme chez les hommes de ce groupe d'âge a chuté de 40 % en 1999 à 33 % en 2000. Le taux pour les femmes de ce groupe d'âge est resté stable à 32 %.

Le taux de tabagisme des adolescents de 15 à 19 ans est passé de 28 % en 1999 à 25 % en 2000, un taux de prévalence comparable à la moyenne nationale. C'est le taux le plus bas depuis le milieu des années 1990. Environ 27 %

des adolescentes fumaient l'année dernière comparativement à 23% des adolescents.

Pour la première fois en dix ans, le Québec n'a pas enregistré la prévalence générale de tabagisme la plus élevée. La Colombie-Britannique avait le taux le plus faible (20 %) et la Nouvelle-Écosse, le plus élevé (30 %). De 1999 à 2000, le tabagisme a diminué dans la plupart des provinces, les plus grandes baisses ayant été relevées en Alberta, à Terre-Neuve et au Québec.

En 2000, environ 1,6 million d'enfants de 17 ans et moins étaient régulièrement exposés à la fumée secondaire à la maison, que ce soit la fumée de cigarette, de cigare ou de pipe. Les enfants de moins de 12 ans étaient exposés à la fumée dans 25 % des 2,4 millions de domiciles ayant des enfants de cet âge.

Selon l'enquête, plus du tiers des fumeurs songeaient à cesser de fumer, et 16 % des fumeurs ont déclaré prendre des mesures concrètes pour y arriver. Environ 25 % des adolescents disaient prendre des mesures afin de cesser de fumer, la plus forte proportion de tous les groupes d'âge.

Parmi les fumeurs, 42 % préféraient les cigarettes légères ou douces, tandis que 36 % préféraient les cigarettes régulières, et que les cigarettes extra et ultra légères ou douces avaient la faveur de 23 % des fumeurs.

Une proportion de 84 % des fumeurs fumaient des cigarettes toutes faites. Environ 9 % roulaient leurs cigarettes parfois ou la plupart du temps et seulement 7 % des fumeurs roulaient toujours leurs cigarettes.

Pour plus de renseignements sur les résultats de l'Enquête, communiquez avec Anne Zaborski au (613) 954-0152 ([anne\\_zaborski@hc-sc.gc.ca](mailto:anne_zaborski@hc-sc.gc.ca)), Programme de contrôle du tabac, Santé Canada. Vous pouvez également visiter le site Web du Programme ([http://www.hc-sc.gc.ca/hppb/tabac/f\\_ctums\\_splash.html](http://www.hc-sc.gc.ca/hppb/tabac/f_ctums_splash.html)).

Pour des renseignements concernant le fichier de microdonnées à grande diffusion, communiquez avec les Services au client au (613) 951-7355 ou composez sans frais le 1 888 297-7355 ([des@statcan.ca](mailto:des@statcan.ca)), Division des enquêtes spéciales. Télécopieur: (613) 951-3012. Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Wayne Smith au (613) 951-9476 ([smitway@statcan.ca](mailto:smitway@statcan.ca)), Division des enquêtes spéciales. ■

## Ampoules électriques et tubes

Avril 2001

En avril, les fabricants d'ampoules électriques et tubes en ont vendu 17,5 millions, un chiffre en baisse de 7,3 % par rapport aux 18,9 millions d'ampoules électriques et tubes vendus en avril 2000.

Le total cumulatif des ventes à la fin d'avril se chiffrait à 85,0 millions d'ampoules électriques et tubes, en baisse de 2,5 % comparativement aux 87,2 millions d'unités vendues durant la même période en 2000.

Le numéro d'avril 2001 de *Lampes électriques, ampoules et tubes* (43-009-XIB, 5 \$ / 47 \$) est maintenant en vente. Voir *Pour commander les produits*.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Gregory Sannes au (613) 951-7205 ([sanngre@statcan.ca](mailto:sanngre@statcan.ca)), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. ■

## Contreplaqués de construction

Mars 2001

Les usines canadiennes ont produit 172 542 mètres cubes de contreplaqués de construction en mars, en baisse de 4,3 % par rapport aux 180 384 mètres cubes produits en mars 2000.

La production cumulative à la fin de mars s'est chiffrée à 507 877 mètres cubes, en hausse de 0,2 % comparativement aux 506 774 mètres cubes produits durant la même période en 2000.

## Données stockées dans CANSIM: tableau 3030005 et matrice 122 (niveau 1).

Le numéro de mars 2001 de *Contreplaqués de construction* (35-001-XIB, 5 \$ / 47 \$) est maintenant en vente. Voir *Pour commander les produits*.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Gilles Simard au (613) 951-5998 ([simales@statcan.ca](mailto:simales@statcan.ca)), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. ■

## Indices des prix de vente de l'énergie électrique

Janvier à avril 2001

Les indices des prix de vente de l'énergie électrique (1992=100) pour la période allant de janvier à avril sont maintenant disponibles.

## Données stockées dans CANSIM: tableau 3290013 et matrice 1880.

Le numéro d'avril 2001 de la publication *Indices des prix de l'industrie* (62-011-XPB, 22 \$ / 217 \$) paraîtra en juin. Voir *Pour commander les produits*.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec la Sous-section du service à la clientèle au (613) 951-9606 ([infounit@statcan.ca](mailto:infounit@statcan.ca)) ou avec Danielle Gouin au (613) 951-3375 ([danielle.gouin@statcan.ca](mailto:danielle.gouin@statcan.ca)), Division des prix. Télécopieur: (613) 951-1539. ■

## Revue des céréales et des graines oléagineuses

Mars 2001

Les données contenues dans le numéro de mars de *La revue des céréales et des graines oléagineuses* sont maintenant disponibles. Cette publication porte sur la production, les stocks, les prix au comptant et à terme, la transformation au Canada, les exportations et les livraisons des agriculteurs et comprend des analyses des bilans céréaliers.

Le rapport de situation d'avril, qui présente un aperçu de la conjoncture actuelle du marché, tant au Canada qu'à l'étranger, figure également dans le numéro de mars de *La Revue des céréales et des graines oléagineuses* (22-007-XIB, 11 \$ / 112 \$; 22-007-XPB, 15 \$ / 149 \$) qui paraîtra en juin. Voir *Pour commander les produits*.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Karen Gray au (204) 983-2856 ([karen.gray@statcan.ca](mailto:karen.gray@statcan.ca)), Division de l'agriculture. ■

## Commerce des grains au Canada

1999-2000

Les données de la publication pour l'année-récolte 1999-2000 sont maintenant disponibles.

Le rapport présente un aperçu de la campagne agricole ainsi que des tableaux sur les approvisionnements, les demandes, les prix, le marché, la transformation, l'entreposage et le mouvement des céréales au Canada et dans le monde.

Le numéro de 1999-2000 de la publication *Le commerce des grains au Canada* (22-201-XIB, 33 \$; 22-201-XPB, 44 \$) paraîtra sous peu. Voir *Pour commander les produits*.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Karen Gray au (204) 983-2856 ([karen.gray@statcan.ca](mailto:karen.gray@statcan.ca)), Division de l'agriculture. ■

## **Bulletin de l'analyse en innovation**

Mai 2001

Le numéro de mai 2001 du *Bulletin de l'analyse en innovation* (88-003-XIF, gratuit) est maintenant offert dans le site Web de Statistique Canada ([www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)) sous *Nos produits et services* puis *Publications gratuites* et *Science et technologie*.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Michael Bordt au (613) 951-8585 ([michael.bordt@statcan.ca](mailto:michael.bordt@statcan.ca)), Division des sciences, de l'innovation et de l'information électronique. Télécopieur: (613) 951-9920. ■

## NOUVEAUX PRODUITS

**Contre-plaqué de construction**, mars 2001, vol. 49, n° 3

Numéro au catalogue: **35-001-XIB** (5\$/47\$).

**Lampes électriques, ampoules et tubes**, avril 2001, vol. 30, n° 4

Numéro au catalogue: **43-009-XIB** (5\$/47\$).

**Aviation: bulletin de service**, vol. 33, n° 4

Numéro au catalogue: **51-004-XIB** (8\$/82\$).

**Radiodiffusion et télévision**, 1999

Numéro au catalogue: **56-204-XIB** (32\$).

**Le commerce international de marchandises du Canada**, mars 2001

Numéro au catalogue: **65-001-XIB** (14\$/141\$).

**Le commerce international de marchandises du Canada**, mars 2001

Numéro au catalogue: **65-001-XPB** (19\$/188\$).

**Bulletin de l'analyse en innovation**, mai 2001, vol. 3, n° 2

Numéro au catalogue: **88-003-XIF** (Gratuit).

**Les prix sont en dollars canadiens et n'incluent pas les taxes de vente. Des frais de livraison supplémentaires s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada.**

Les numéros au catalogue se terminant par: -XIB ou -XIF représentent la version électronique en vente sur Internet, -XMB ou -XMF, la version micro-fiche, -XPB ou -XPF, la version papier, -XDB, la version électronique sur disquette et -XCB, la version électronique sur CD-ROM.

### Pour commander les produits

**Pour commander les produits par téléphone:**

Ayez en main: • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de VISA ou de MasterCard.

Au Canada et aux États-Unis, composez:	<b>1 800 267-6677</b>
Pour les autres pays, composez:	<b>1 613 951-7277</b>
Pour envoyer votre commande par télécopieur:	<b>1 877 287-4369</b>
Pour un changement d'adresse ou pour connaître l'état de votre compte:	<b>1 800 700-1033</b>

**Pour commander par la poste, écrivez à:** Gestion de la circulation, Division de la diffusion, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.

Veillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du **Receveur général du Canada/Publications**. Au Canada, ajoutez 7 % de TPS et la TVP en vigueur.

**Pour commander par Internet:** écrivez à [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca) ou téléchargez la version électronique en vous rendant au site Web de Statistique Canada ([www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)) sous les rubriques *Produits et services et Publications payantes* (\$).

**Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.**

Image 1-001 (page 11) (EN-FR) (0000)



# Le Quotidien

Statistique Canada

Le 29 mai 2001  
Pour 810 millions 240 1-50

**PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS**

- ◆ **Transport urbain, 1998** 7  
Après le pic de 2000, le transport de personnes dans les Centres à fort de densité en métropole de 2000, les données de transport à long terme de personnes, la croissance des modes de transport ainsi que le nombre de voyageurs en 2000 et 2001.
- ◆ **Productivité, réajustement horaire et coûtabilité de la main-d'œuvre, 1996** 6  
À l'issue de la période de réajustement de 1996, le niveau de la productivité des entreprises canadiennes en 1996-2000 est comparable à celui des États-Unis.

**AUTRES COMMUNIQUÉS**

- Indice de consommation des consommateurs, mai 2001 10
- Épargne et les dépenses à court terme 10
- Qualité de l'emploi, septembre 2000 à la 21 mai 2001 11
- Partis de l'Ontario, 1997 11

**NOUVELLES PARUTIONS** 12



## Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue 11-001F.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10<sup>e</sup> étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Pour consulter *Le Quotidien* sur Internet, visitez notre site à l'adresse <http://www.statcan.ca>. Pour le recevoir par courrier électronique tous les matins, envoyez un message à [listproc@statcan.ca](mailto:listproc@statcan.ca). Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez: subscribe quotidien prénom et nom.

Rédactrice: Julie Bélanger (613) 951-1187, [julie.belanger@statcan.ca](mailto:julie.belanger@statcan.ca)

Chef de la Diffusion officielle: Madeleine Simard (613) 951-1088, [madeleine.simard@statcan.ca](mailto:madeleine.simard@statcan.ca)

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2001. Il est permis de citer la présente publication dans les journaux et les magazines ainsi qu'à la radio et à la télévision à condition d'en indiquer la source: Statistique Canada. Toute autre forme de reproduction est permise sous réserve de mention de la source, comme suit, dans chaque exemplaire: Statistique Canada, *Le Quotidien*, numéro 11-001F au catalogue, date et numéros de page.